



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea, QC J9B 1C1

Tél. : 819 827-1124 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

Réf. 114-212

COMITÉ CONSULTATIF SUR L'ENVIRONNEMENT, LA DURABILITÉ ET LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (CCEDCC)

ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY AND CLIMATE CHANGE ADVISORY COMMITTEE (ESCCAC)

Minutes of the September 18, 2023 meeting

Procès-verbal de la réunion du 18 septembre 2023

Constatant qu'il y a quorum, Mme Rita Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h04.

Having noticed there is quorum, Ms. Rita Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:04 pm.

PRÉSENTS

PRESENT

Conseillers / Counselors : Rita Jain, Dominic Labrie

Membres / members : Jonathan Lamarre-Régnière, Nicole Lulham, Michelle Comeau, Jean-Denis Fréchette, Charles-Antoine Bachand, Guglielmo Tita

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix

Invités : Matisse Nadeau-Décarie et Andréa Evrard (LCL environnement)

ABSENTS

REGRETS

Membre / member : Pierre Bilodeau

1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par M. Jonathan Lamarre-Régnière appuyé par Mme Michelle Comeau et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, seconded by Ms. Nicole Lulham, and resolved that the agenda be and is hereby adopted.

ADOPTÉ

ADOPTED

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU 19 JUIN 2023

2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE MINUTES OF THE JUNE 19, 2023 MEETING

IL EST PROPOSÉ par Mme Michelle Comeau appuyé par M. Jonathan Lamarre-Régnière et résolu que le procès-verbal de la réunion du 19 juin 2023 soit par la présente approuvé avec les modifications discutées.

IT IS PROPOSED by Ms. Michelle Comeau, seconded by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, and resolved that the minutes of the meeting held on June 19, 2023, be and is hereby approved with the discussed modifications.

3.0 ACCUEIL D'UN NOUVEAU MEMBRE

3.0 MEECH CREEK BIOBLITZ DATA PRESENTATION

Mme Jain et les membres du CCEDCC accueillent M. Charles-Antoine Bachand, nouveau membre au sein du comité.

Ms Jain and the members of the ESCACC welcome Mr. Charles-Antoine Bachand as a new member of the committee.

4.0 ACTIONS PROPOSÉES – RENOUELEMENT DU PLAN D’ACTION EN DÉVELOPPEMENT DURABLE	4.0 PROPOSED ACTIONS – RENEWAL OF THE SUSTAINABLE ACTION PLAN
<p>Mme Matisse Nadeau-Décarie et Mme Andréa Evrard, responsables du projet, expliquent le contexte du projet et présentent les actions en développement durable proposées pour la collectivité.</p>	<p>Ms. Matisse Nadeau-Décarie and Ms. Andréa Evrard, project leads, explain the project context and present the sustainable development actions proposed for the community.</p>
<p>Les membres du comité ont l’occasion de demander des précisions et apporter des commentaires sur chacune des actions proposées. Les membres auront l’occasion de réviser le document et envoyer des commentaires supplémentaires à la Coordonnatrice en environnement. Ceux-ci seront colligés et envoyé à la firme d’expert-conseil afin d’apporter des modifications et préparer une consultation publique.</p>	<p>Committee members have the opportunity to ask for clarifications and comment on each of the proposed actions. Members will also have the opportunity to review the document and send additional comments to the Environmental Coordinator. These will be collated and sent to the consulting firm for modification and preparation for public consultation.</p>
<p>Les membres du CCEDCC suggèrent qu’un bilan du Plan d’action en développement durable 2018-2021 soit publié afin de démontrer le cheminement et les actions complétées.</p>	<p>CCEDCC members suggest that a summary of the 2018-2021 Sustainable Development Action Plan be published to demonstrate progress and completed actions.</p>
5.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL	5.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL
5.1 Séance ordinaire du 4 juillet 2023	5.1 July 4, 2023, Ordinary sitting of Council
5.2 Séance extraordinaire du 7 juillet 2023	5.2 July 7, 2023, Extraordinary sitting of Council
5.3 Séance ordinaire du 22 août 2023	5.3 August 22, 2023, Ordinary sitting of Council
5.4 Séance ordinaire du 5 septembre 2023	5.4 September 5, 2023, Ordinary sitting of Council
<p>Mme Jain résume les sujets touchant l’environnement, notamment le regroupement de trois municipalités pour la gestion des matières résiduelles, l’ouverture de l’appel de projets au Fonds vert ainsi que certaines modifications à l’usine des eaux usées.</p>	<p>Ms. Jain summarizes environmental topics, including the consolidation of three municipalities for the management of residual materials, the opening of the Fonds vert call for projects and certain modifications to the wastewater treatment plant.</p>
6.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 19 JUIN 2023	6.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF APRIL 17, 2023
	n. a.
7.0 DIVERS	7.0 OTHER
	n. a.

8.0 PROCHAINE RENCONTRE

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le lundi 16 octobre 2023. Les membres en prennent note.

8.0 NEXT MEETING

The next meeting of the Committee is currently planned for Monday October 16, 2023. Members take note.

9.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par M. Jean-Denis Fréchette, appuyé par M. Guglielmo Tita et résolu que cette réunion soit levée à 21h19.

ADOPTÉE

9.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Mr. Jean-Denis Fréchette, seconded by Mr. Guglielmo Tita, and resolved that this meeting be adjourned at 9:19 pm.

ADOPTED

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

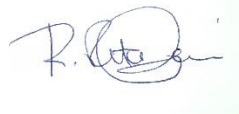
MINUTES PREPARED BY



.....
Mélanie Lacroix

PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR

MINUTES APPROVED BY



.....
Rita Jain

16 octobre 2023

.....
Date